

Υπόθεση C-635/21

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

Ημερομηνία καταθέσεως:

15 Οκτωβρίου 2021

Αιτούν δικαστήριο:

Finanzgericht Bremen (Γερμανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

18 Αυγούστου 2021

Προσφεύγουσα:

LB GmbH

Καθού:

Hauptzollamt D

Finanzgericht Bremen

[παραλειπόμενα]

Διάταξη

Στη διαφορά μεταξύ

LB GmbH

– προσφεύγουσας

–

[παραλειπόμενα]

κατά

Hauptzollamt D (κεντρικού τελωνείου D)

- καθού -

με αντικείμενο την επιβολή δασμών (συμπεριλαμβανομένης της δασμολογικής κατατάξεως)

το Finanzgericht Bremen (φορολογικό δικαστήριο Βρέμης, Γερμανία) – πρώτο τμήμα – εν συνεχεία της επ’ ακροατηρίου συζήτησεως της 18ης Αυγούστου 2021 αποφάσισε με [...] τα εξής:

- I. Αναστέλλει τη διαδικασία έως την έκδοση αποφάσεως του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως.
- II. Υποβάλλει στο Δικαστήριο, δυνάμει του άρθρου 267, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το ακόλουθο προδικαστικό ερώτημα:

Έχει η Συνδυασμένη Ονοματολογία του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1821 της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 294/1 της 28ης Οκτωβρίου 2016), την έννοια ότι τα καλούμενα air lounge, όπως αυτά που αποτελούν αντικείμενο της υπό κρίση υποθέσεως και περιγράφονται λεπτομερώς στην παρούσα διάταξη, πρέπει να καταταγούν στη διάκριση 9401 8000;

[παραλειπόμενα] [Ενημέρωση σχετικά με τη δυνατότητα ασκήσεως ενδίκων μέσων]

Σκεπτικό

I.

- 1 Οι διάδικοι διαφωνούν σχετικά με την ορθή δασμολογική κατάταξη προϊόντων air lounge.
- 2 Τον Ιούλιο του 2017 η προσφεύγουσα εισήγαγε air lounge από την Κίνα και τα διασάφησε υπό τους κωδικούς 9404 9090 000 και 3926 9092 90 0 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (στο εξής: ΣΟ) με σκοπό τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία. Τα εμπορεύματα εκτελωνίστηκαν αρχικώς σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στην αίτηση, ενώ παράλληλα λήφθηκε δείγμα για την εξέτασή τους.
- 3 Το air lounge είναι ένα είδος φουσκωτού καναπέ-κρεβατιού, αποτελούμενο από εσωτερικό εύκαμπτο σωλήνα κατασκευασμένο από φύλλο πλαστικού και από εξωτερικό υφασμάτινο περικάλυμμα, τα οποία στο σημείο σφράγισης είναι ραμμένα μεταξύ τους κατά τρόπο που επιτρέπει την εισροή αέρα σε δύο θαλάμους. Τα air lounge γεμίζουν με αέρα με γρήγορη και σταθερή μετακίνηση του ανοιχτού άκρου αντίθετα από τη φορά του ατμοσφαιρικού αέρα και εν συνεχεία σφραγίζονται άμεσα με πολλαπλή περιστροφή του ανοίγματος και χρήση του συστήματος γρήγορου κλεισίματος. Χάρη στο εσωτερικό διαχωριστικό

δημιουργείται ένα είδος κοιλώματος που χρησιμεύει ως κάθισμα ή/και κρεβάτι. Η σταθερότητα των air lounge εξαρτάται από τον βαθμό στο οποίο είναι γεμάτα με αέρα. Όπως γνωστοποίησε η προσφεύγουσα κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση της 18ης Αυγούστου 2021, εντός λίγων ωρών από μια αρχική πλήρη πλήρωση η σταθερότητα φθίνει λόγω της απώλειας αέρα και απαιτείται νέα πλήρωση.

- 4 Όπως διαπίστωσε το δικάζον τμήμα στο πλαίσιο εξέτασης κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση ενός air lounge που είχε πληρωθεί με αέρα, μπορεί κάποιος να καθίσει σε αυτό χωρίς να ανατραπεί, εφόσον τοποθετήσει το σώμα του με λυγισμένα γόνατα (σε σχέση με την επιμήκη πλευρά του air lounge) στο κέντρο και με κατεύθυνση προς τη δεξιά ή την αριστερή επιμήκη πλευρά με τα πόδια να ακουμπούν στο έδαφος. Αν, ωστόσο, τεντώσει τα πόδια προς τα εμπρός, το air lounge ταλαντεύεται και ο καθήμενος πέφτει προς τα εμπρός. Το σταύρωμα των ποδιών μπορεί επίσης να οδηγήσει σε απώλεια της ισορροπίας του καθήμενου. Το δικάζον τμήμα διαπίστωσε ότι είναι επίσης δύσκολο να καθίσει κάποιος στο air lounge σε στάση οκλαδόν χωρίς να ανατραπεί ή να γλιστρήσει από αυτό. Αντιθέτως, σταθερή θέση καθίσματος στο air lounge μπορεί να επιτευχθεί τοποθετώντας ένα πόδι αριστερά και ένα πόδι δεξιά του air lounge και ακουμπώντας με τα πόδια το έδαφος, δηλαδή σε στάση ιπαστί. Εντούτοις, η στάση αυτή είναι σταθερή μόνον για όσο διάστημα τα πόδια εξακολουθούν να ακουμπούν στο έδαφος.
- 5 Και στα τρία μοντέλα που εισήγαγε η προσφεύγουσα, η πλαστική ύλη που έχει χρησιμοποιηθεί σε καθένα από αυτά για την εσωτερική μεμβράνη είναι από 100 έως 110 γραμμάρια βαρύτερη από την αντίστοιχη υφαντική ύλη. Και στα τρία μοντέλα, η αξία της υφαντικής ύλης υπερβαίνει την αξία των αντίστοιχων εσωτερικών φύλλων πλαστικής ύλης κατά 0,07 έως 0,08 δολάρια ΗΠΑ (USD).
- 6 Με την από [...] 2018 γνωμοδότηση τελωνειακής κατατάξεως, το Bildungs- und Wissenschaftszentrum der Bundesfinanzverwaltung (Εκπαιδευτικό και Επιστημονικό Κέντρο του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομικών, στο εξής: BWZ) κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα επίμαχα air lounge έπρεπε να καταταγούν στον κωδικό 6306 9000 90 0 ΣΟ (δασμολογικός συντελεστής για εμπορεύματα από τρίτες χώρες 12 %). Με βάση την εν λόγω γνωμοδότηση, στις [...] 2019 το καθού Hauptzollamt (κεντρικό τελωνείο, στο εξής: τελωνείο) εξέδωσε πράξη επιβολής εισαγωγικών δασμών για την εκ των υστέρων είσπραξη πρόσθετων δασμών επί των επίμαχων εισαγωγών, συνολικού ύψους [...] ευρώ, σύμφωνα με το άρθρο 101 σε συνδυασμό με το άρθρο 105, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΕ) 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (στο εξής: ETK). Το Hauptzollamt απέρριψε την ένσταση της προσφεύγουσας ως αβάσιμη, με την απόφαση επί της ενστάσεως που εξέδωσε στις [...] 2019. Με προσφυγή που άσκησε στις [...] 2019, η προσφεύγουσα βάλλει περαιτέρω κατά της, κατά την άποψή της, εσφαλμένης κατατάξεως των air lounge.
- 7 Υποστηρίζει ότι τα επίμαχα air lounge πρέπει να καταταγούν ως καθίσματα στη διάκριση 9401 8000 ΣΟ, επικουρικά δε στη διάκριση 3926 9092 90 0 ΣΟ.

- 8 Όπως προκύπτει από τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος τις οποίες έχει καταρτίσει το Συμβούλιο Τελωνειακής Συνεργασίας, όσον αφορά την κλάση 9401, η κλάση αυτή περιλαμβάνει όλα τα καθίσματα (με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που περιγράφονται εκεί). Επιπλέον, η προσφεύγουσα επισημαίνει ότι δεν υπάρχουν τελωνειακές διατάξεις ή ρυθμίσεις που να προβλέπουν ότι τα έπιπλα πρέπει να έχουν ορισμένη μορφή ή σταθερότητα. Το επίμαχο προϊόν διαθέτει επιφάνεια καθίσματος, η δε διατύπωση της κλάσης στα γερμανικά διαλαμβάνει και τον όρο «Liegen[ξαπλώστρες]». Μολονότι πρόκειται για ουσιαστικό, είναι σαφές ότι η λειτουργία της ξαπλώστρας συνίσταται στο ότι παρέχει σε κάποιον τη δυνατότητα να ξαπλώσει σε αυτήν. Εφόσον κινητό αντικείμενο τοποθετημένο στο δάπεδο προορίζεται για κάθισμα ή κατάκλιση, υπάγεται στην κλάση 9401, ανεξαρτήτως των υλών από τις οποίες αποτελείται, το μέγεθος ή το βάρος του. Τέλος, η προσφεύγουσα επισημαίνει ότι τα επίμαχα προϊόντα χρησιμοποιούνται και ως είδη επίπλωσης σε κατοικίες.
- 9 Ακόμη και αν γίνει δεκτό –όπως έκρινε το καθού τελωνείο– ότι δεν πρόκειται περί καθισμάτων, η κατάταξη με βάση τον γενικό κανόνα 3β για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας θα είχε ως αποτέλεσμα την κατάταξη στον κωδικό 3926 9092 90 0 ΣΟ. Τούτο διότι το πλαστικό φύλλο πρέπει να θεωρείται ότι προσδίδει στο συγκεκριμένο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του, δεδομένης της πλήρωσής του με αέρα. Για τον λόγο αυτόν η στεγανότητα, την οποία μόνο το πλαστικό φύλλο εγγυάται, είναι κρίσιμης σημασίας προκειμένου τα air lounge να μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό για τον οποίο προορίζονται.
- 10 Αν αντιθέτως ήθελε θεωρηθεί ότι καμία από τις δύο ύλες δεν προσδίδει στο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του, σύμφωνα με τον γενικό κανόνα 3γ το προϊόν θα κατατασσόταν στην κλάση 9401. Ειδικότερα, η κατάταξη αυτή θα ερχόταν επομένως σε σύγκρουση με την κλάση 6306 που δέχθηκε το καθού τελωνείο, με αποτέλεσμα, κατ' εφαρμογή του γενικού κανόνα 3γ, να πρέπει να καταταγεί στην τελευταία αναφερόμενη κλάση της ονοματολογίας, δηλαδή εν προκειμένω στην κλάση 9401.
- 11 Το καθού τελωνείο αντιτείνει ότι τα επίδικα εμπορεύματα πρέπει να καταταγούν ως «είδη για κατασκήνωση από άλλες υφαντικές ύλες» στον κωδικό 6306 9000 90 0. Τούτο διότι δεν πρόκειται ούτε για έπιπλα ούτε για καθίσματα, δεδομένου ότι, όπως προκύπτει από την παρατήρηση 2 του κεφαλαίου 94, τα έπιπλα προορίζονται για να τοποθετούνται στο δάπεδο. Προς τούτο πρέπει να διαθέτουν σταθερή επιφάνεια στήριξης ή αντίστοιχα σημεία στήριξης, των οποίων στερούνται τα air lounge. Αντιθέτως, τα air lounge παρουσιάζουν σχετική αστάθεια και δεν διαθέτουν οριοθετημένη επιφάνεια καθίσματος. Επιπλέον, δεν είναι είδη που χρησιμοποιούνται για την επίπλωση χώρων, καθόσον δεν αποτελεί χαρακτηριστικό τους ότι συναρμολογούνται ή τοποθετούνται σε ορισμένο χώρο κατά τρόπο μόνιμο.
- 12 Δεδομένου δε ότι δεν μπορούν να υπαχθούν σε καμία άλλη κλάση του κεφαλαίου 94, η κατάταξή τους πρέπει να γίνει με βάση το υλικό κατασκευής τους. Καταρχήν φαίνεται επομένως πιθανή η κατάταξη στο κεφάλαιο 39 (είδη

από πλαστικές ύλες) ή στο κεφάλαιο 63 (άλλα έτοιμα υφαντουργικά είδη). Κατ' εφαρμογή του γενικού κανόνα 3β, τα air lounge πρέπει να υπαχθούν στο κεφάλαιο 63, καθόσον στην υπό κρίση περίπτωση η υφαντική ύλη είναι εκείνη που προσδίδει στο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του. Τα κριτήρια που αφορούν το είδος και τη φύση, καθώς και την ποσότητα και το βάρος, δεν είναι λυσιτελή στη συγκεκριμένη περίπτωση. Από την άποψη της χρήσης, η υφαντική και η πλαστική ύλη είναι εξίσου σημαντικές για τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Είναι γεγονός ότι η πλαστική ύλη συγκρατεί τον αέρα, χωρίς όμως το υφασμάτινο επικάλυμμα το πλαστικό φύλλο θα φθειρόταν τάχιστα, για παράδειγμα αν τα air lounge σύρονταν επάνω σε άμμο. Επιπλέον, η κατάκλιση πάνω στο πλαστικό φύλλο με ένδυμα κολύμβησης (μαγιό) θα προκαλούσε δυσφορία. Δεδομένου, ωστόσο, ότι η υφαντική ύλη διαμορφώνει την εξωτερική όψη, πρέπει να θεωρείται εν προκειμένω ότι συνιστά το στοιχείο που καθορίζει τον ουσιώδη χαρακτήρα.

- 13 Ακόμη και αν ήθελε γίνει δεκτό ότι η ύλη που προσδίδει τον ουσιώδη χαρακτήρα δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί, συνάγεται και πάλι η κατάταξη στην κλάση 6306. Τούτο διότι, αν εφαρμοστεί ο γενικός κανόνας 3γ, η κλάση 6306, σε σύγκριση με κάποια από τις κλάσεις του κεφαλαίου 39, αποτελεί την τελευταία αναφερόμενη κλάση του δασμολογίου.
- 14 Το καθού τελωνείο επισημαίνει ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί με ραφές στις επιμήκεις πλευρές του και, κατά συνέπεια, είναι έτοιμο για χρήση σύμφωνα με την παρατήρηση 7στ του κεφαλαίου XI. Δεδομένου ότι δεν πρόκειται για «ενδύματα ή εξαρτήματα του ενδύματος», μόνη δυνατότητα είναι η κατάταξη του προϊόντος στο κεφάλαιο 63, στην κατηγορία «άλλα έτοιμα υφαντουργικά είδη». Στην περίπτωση αυτή το προϊόν θα καταταγεί, υπό τον γενικό όρο «είδη για κατασκηνωση», ακριβέστερα στην κλάση 6306 και, λόγω της ύλης από την οποία αποτελείται, θα καταταγεί στον κωδικό 6306 9000 90 0.
- 15 Στις 18 Αυγούστου 2021 διεξήχθη επ' ακροατηρίου συζήτηση επί της υποθέσεως αυτής. Στο πλαίσιο της επ' ακροατηρίου συζητήσεως το δικάζον τμήμα εξέτασε, από κοινού με τους διαδίκους, δείγμα των επίμαχων air lounge.

II.

- 16 Το τμήμα αναστέλλει τη διαδικασία [παραλειπόμενα] και υποβάλλει, κατά το άρθρο 267 ΣΛΕΕ, στο Δικαστήριο το προδικαστικό ερώτημα που παρατίθεται στο διατακτικό.
- 17 Κρίσιμο για την κατάταξη είναι το κατά πόσον τα air lounge αποτελούν καθίσματα κατά την έννοια της κλάσης 9401. Σε περίπτωση που αυτό δεν γίνει δεκτό, το τμήμα φρονεί ότι τα air lounge πρέπει να καταταγούν στη διάκριση 6306 9000 90 0.
- 18 Το νομικό πλαίσιο

- 19 Τα κεφάλαια, οι κλάσεις και οι διακρίσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που αποτελούν αντικείμενο της διαφοράς έχουν ως εξής:

Η διατύπωση της κλάσης 9401 έχει ως εξής:

«Καθίσματα (με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 9402), έστω και αν μετατρέπονται σε κρεβάτια, και τα μέρη τους»

Η διατύπωση της διάκρισης 9401 8000 00 0 έχει ως εξής:

«Άλλα καθίσματα»

Το κεφάλαιο 39 αφορά τις: «ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ»

Η διατύπωση της κλάσης 3926 έχει ως εξής:

«Άλλα τεχνουργήματα από πλαστικές ύλες [...]»

Η διατύπωση της διάκρισης 3926 9092 έχει ως εξής: «άλλα είδη κατασκευασμένα από φύλλα», ενώ η διατύπωση της διάκρισης 3926 9092 90 0 έχει ως εξής: «άλλα είδη»

Το κεφάλαιο 63 αφορά, μεταξύ άλλων: «ΑΛΛΑ ΕΤΟΙΜΑ ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΙΔΗ»

Η διατύπωση της κλάσης 6306 έχει ως εξής:

«Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ. και εξωτερικά προπετάσματα (τέντες). Σκηνές. Ιστία για βάρκες και άλλα σκάφη που κινούνται με πανιά, είδη για κατασκήνωση»

Η διατύπωση της διάκρισης 6306 90 έχει ως εξής: «άλλα», ενώ η διατύπωση της διάκρισης 6306 9000 90 0 έχει ως εξής: «από άλλες υφαντικές ύλες»

- 20 Το αποφασιστικό κριτήριο για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων πρέπει γενικά να αναζητείται στα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και στις αντικειμενικές ιδιότητές τους, όπως ορίζονται από τη διατύπωση των κλάσεων και των διακρίσεων του Κοινού Δασμολογίου και των σημειώσεων επί των τμημάτων ή των κεφαλαίων του (βλ. τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας: ΔΕΕ, αποφάσεις της 7ης Φεβρουαρίου 2002, Turbon International, C-276/00, ECLI:EU:C:2002:88, σκέψη 21· της 4ης Μαρτίου 2004, Krings, C-130/02, ECLI:EU:C:2004:122, σκέψη 28· της 19ης Ιουλίου 2012, Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe, C-336/11, ECLI:EU:C:2012:500, σκέψη 31). Επιπλέον, οι επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος που έχει καταρτίσει το Συμβούλιο Τελωνειακής Συνεργασίας (στο εξής: επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ), καθώς και οι επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας (στο εξής: επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ) που έχει καταρτίσει η Επιτροπή αποτελούν

σημαντικά αν και όχι νομικώς δεσμευτικά σημεία αναφοράς για την ερμηνεία των διαφόρων δασμολογικών κλάσεων (ΔΕΕ, αποφάσεις της 7ης Φεβρουαρίου 2002, *Turbon International*, C-276/00, ECLI:EU:C:2002:88, σκέψη 22· της 4ης Μαρτίου 2004, *Krings*, C-130/02, ECLI:EU:C:2004:122, σκέψη 28). Ο προορισμός του προϊόντος μπορεί να αποτελέσει αντικειμενικό κριτήριο κατατάξεως υπό την προϋπόθεση ότι είναι συμφυής με το προϊόν, ο συμφυής δε αυτός χαρακτήρας πρέπει να μπορεί να εκτιμηθεί με γνώμονα τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές ιδιότητες του προϊόντος (βλ. ΔΕΕ, αποφάσεις της 26ης Μαΐου 2016, *Invamed Group*, C-198/15, ECLI:EU:C:2016:362· της 1ης Ιουνίου 1995, *Thyssen Haniel Logistic*, C-459/93, ECLI:EU:C:1995:160, σκέψη 13· της 5ης Απριλίου 2001, *Deutsche Nichimen*, C-201/99, ECLI:EU:C:2001:199, σκέψη 20 και της 18ης Ιουλίου 2007, *Olicom*, C-142/06, ECLI:EU:C:2007:449, σκέψη 18). Πάντως, ο προορισμός του προϊόντος αποτελεί λυσιτελές κριτήριο μόνο στην περίπτωση που η δασμολογική κατάταξη δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί με βάση τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές ιδιότητες του προϊόντος και μόνον (ΔΕΕ, αποφάσεις της 28ης Απριλίου 2016, *Oniors Bio*, C-233/15, ECLI:EU:C:2016:305, σκέψη 33 και της 16ης Δεκεμβρίου 2010, *Skoma-Lux*, C-339/09, ECLI:EU:C:2010:781, σκέψη 47).

- 21 Επί του προδικαστικού ερωτήματος
- 22 Το τμήμα κλίνει προς την άποψη ότι τα *air lounge* δεν αποτελούν καθίσματα κατά την έννοια της κλάσης 9401.
- 23 Καταρχάς, το τμήμα εκφράζει αμφιβολίες ήδη σχετικά με το αν τα επίμαχα προϊόντα συνιστούν «έπιπλα» κατά την έννοια του κεφαλαίου 94. Σύμφωνα με τις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ σχετικά με το κεφάλαιο 94, Γενικά, παράγραφος 2, στοιχείο Α, ο όρος «έπιπλα» καλύπτει, κυρίως, χρηστικά αντικείμενα για τον εξοπλισμό οικιών, κήπων κ.λπ. εντούτοις, χρήσιμα ως εξοπλισμός είναι μόνον αντικείμενα που προορίζονται να παραμείνουν στον χώρο με κάποια μονιμότητα. Το τμήμα φρονεί ότι αυτό δεν ισχύει στην περίπτωση των *air lounge*, τα οποία είναι κατάλληλα ακριβώς για μεταφορά σε διάφορα μέρη και για προσωρινή χρήση στα μέρη αυτά. Τούτο δε διότι, ακόμη και αν σε μεμονωμένες περιπτώσεις χρησιμοποιηθούν με διαφορετικό τρόπο, λόγω των αντικειμενικών χαρακτηριστικών τους, όπως, μεταξύ άλλων, το χαμηλό βάρος και η δυνατότητα πλήρωσής τους με αέρα χωρίς χρήση αντλίας κ.λπ., η μεταφορά τους είναι εύκολη και η τοποθέτησή τους απλή και γρήγορη, όπως εξίσου απλή και γρήγορη είναι και η επαναποθήκευσή τους. Τέλος, λόγω της σχετικής αστάθειάς τους και της ανάγκης για τακτική επαναπλήρωση με αέρα, είναι κατάλληλα να χρησιμοποιηθούν σε μόνιμη βάση ως είδη επίπλωσης μόνο σε περιορισμένο βαθμό.
- 24 Το τμήμα φρονεί ότι τα *air lounge* συγκεκριμένα δεν αποτελούν καθίσματα και για τον λόγο ότι εκ κατασκευής δεν προορίζονται κυρίως για να κάθεται κάποιος σε αυτά. Τα καθίσματα πρέπει να παρέχουν [στον εκάστοτε χρήστη] τη δυνατότητα να μπορεί να κάθεται σε αυτά κατά τρόπο σταθερό λαμβάνοντας, ενδεχομένως, διάφορες στάσεις. Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να παρέχεται κατ'

ελάχιστον η δυνατότητα απομάκρυνσης των ποδιών από το δάπεδο, χωρίς αυτό να συνεπάγεται πτώση από το κάθισμα ή ανατροπή μαζί με το κάθισμα. Τα επίμαχα air lounge δεν εξασφαλίζουν τα ανωτέρω. Όπως διαπίστωσε το τμήμα στο πλαίσιο της εξέτασης, στο air lounge είναι δυνατόν να λαμβάνονται σταθερές στάσεις καθίσματος μόνον εφόσον τα γόνατα παραμένουν λυγισμένα και τα πόδια ακουμπούν στο έδαφος. Όμως, η απλή δυνατότητα να καθίσει κάποιος σε air lounge δεν αρκεί για να γίνει δεκτό ότι έχουν ως βασικό προορισμό να λειτουργήσουν ως καθίσματα.

- 25 Το τμήμα δεν συμεριζεται ούτε το επιχείρημα της προσφεύγουσας σύμφωνα με το οποίο το υπόλοιπο κείμενο της κλάσης 9401 «[...] έστω και αν μετατρέπονται σε [ξαπλώστρες]» συνεπάγεται κατάταξη στην εν λόγω κλάση. Και τούτο διότι στη διατύπωση της κλάσης 9401 στη γερμανική γλώσσα δεν γίνεται χρήση του ρήματος «liegen» [ξαπλώνω] αλλά του ουσιαστικού «Liegen» [ξαπλώστρες]. Από την εξέταση του κειμένου της κλάσης 9401 στην αγγλική ή/και τη γαλλική γλώσσα προκύπτει ότι εκεί γίνεται λόγος για «κρεβάτια» («beds» και «lits» αντίστοιχα) και όχι για «Liegen» [ξαπλώστρες]. Δεδομένου ότι δεσμευτικό είναι μόνο το κείμενο της σύμβασης περί εναρμονισμένου συστήματος στην αγγλική και τη γαλλική γλώσσα [παραλειπόμενα] [παραπομπή στη νομική βιβλιογραφία], η προσφεύγουσα δεν μπορεί να επικαλεστεί τη λέξη «Liegen» που περιέχεται στη διατύπωση της κλάσης 9401 στη γερμανική γλώσσα. Αντιθέτως, βάση πρέπει να αποτελέσει ο όρος «κρεβάτια». Γενικά, ως «κρεβάτι» νοείται το έπιπλο που προορίζεται για ύπνο, κατάκλιση ή ξεκούραση. Το κρεβάτι μπορεί να επιτελεί τον σκοπό αυτόν μόνον εφόσον διαθέτει επιφάνεια κατάκλισης επί της οποίας μπορεί ξαπλώσει ολόκληρο το σώμα σε όλες τις πιθανές στάσεις ύπνου (ανάσκελα, μπρούμυτα ή στο πλάι). Στην περίπτωση των επίμαχων air lounge, η μόνη σχετικά ασφαλής στάση κατάκλισης είναι ανάσκελα. Αντιθέτως, τα air lounge δεν προσφέρονται για φυσιολογικό ύπνο κατά τον οποίο γίνεται εναλλαγή διαφόρων στάσεων.
- 26 Εξάλλου, θα έπρεπε ούτως ή άλλως να αποτελούν, κατά κύριο λόγο, κάθισμα. Τούτο δε διότι, από τη διατύπωση «καθίσματα [...] έστω και αν μετατρέπονται σε κρεβάτια» καθίσταται σαφές ότι το προϊόν πρέπει να συνιστά πρωτίστως κάθισμα προκειμένου να μπορεί να καταταγεί σε αυτή την κλάση.
- 27 Κατά συνέπεια, το τμήμα κλίνει προς το συμπέρασμα ότι η κατάταξη των επίμαχων air lounge πρέπει να γίνει κατ' εφαρμογή του γενικού κανόνα 3. Στο πλαίσιο αυτό, σε αντίθεση με την εκτίμηση του τελωνείου, το τμήμα φρονεί ότι δεν δύναται να εξευρεθεί κάποια ύλη που προσδίδει στο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του.
- 28 Στην υπό κρίση περίπτωση, η απάντηση στο ερώτημα ποια είναι η ύλη που προσδίδει στο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του δεν μπορεί να στηριχθεί ούτε στο είδος και στη φύση ούτε στο μέγεθος, την ποσότητα, το βάρος ή την αξία. Καταρχάς, η διαφορά ως προς την αξία των δύο υπό εξέταση υλών (αφενός του πλαστικού φύλλου και αφετέρου της υφαντικής ύλης) είναι ήσσονος σημασίας, σε βαθμό που να καθίσταται αμελητέα. Το ίδιο ισχύει, κατά την εκτίμηση του

τμήματος, και για το βάρος των δύο υλών. Βεβαίως η υφαντική ύλη είναι κατά τι ελαφρύτερη από το εκάστοτε χρησιμοποιούμενο πλαστικό φύλλο και, λαμβανομένου υπόψη ότι τα air lounge έχουν κατασκευαστεί με γνώμονα να είναι όσο το δυνατό πιο ελαφριά, θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι αυτή είναι που προσδίδει στο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του. Ωστόσο, το τμήμα εκτιμά ότι και στην περίπτωση αυτή η διαφορά είναι τόσο μικρή που δεν μπορεί να λαμβάνεται υπόψη ως καθοριστικός παράγοντας. Το ίδιο ισχύει και για την ποσότητα στην οποία απαντούν οι δύο ύλες. Κατά την προσφεύγουσα, έχει χρησιμοποιηθεί ελαφρώς μεγαλύτερη ποσότητα πλαστικού φύλλου σε σχέση με την υφαντική ύλη· αντιθέτως, κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση το καθού τελωνείο υποστήριξε ότι στο δείγμα που εξετάστηκε είχε χρησιμοποιηθεί ελάχιστα μεγαλύτερη ποσότητα υφαντικής ύλης σε σχέση την πλαστική ύλη. Κατά την εκτίμηση του τμήματος παρέλκει να εξεταστεί αν έχουν χρησιμοποιηθεί εν προκειμένω ελάχιστα περισσότερη υφαντική ύλη ή πλαστική ύλη. Τούτο δε διότι οι ελάχιστες αυτές διαφορές δεν είναι ικανές να αναδείξουν κάποια εκ των δύο υλών ως εκείνη που προσδίδει στο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του.

- 29 Όσον αφορά τη σημασία των ως άνω δύο υλών για τη χρήση των air lounge, το τμήμα φρονεί ότι αμφότερες οι ύλες είναι εξίσου σημαντικές. Τούτο διότι χωρίς το πλαστικό φύλλο η χρήση των air lounge θα ήταν αδύνατη, καθόσον αυτά δεν θα μπορούσαν να συγκρατήσουν τον αέρα που τα πληρεί. Ωστόσο, επίσης δεν θα ήταν δυνατό να πωλούνται χωρίς το υφασμάτινο περικάλυμμα, δεδομένου ότι καταρχάς θα περιοριζόταν σημαντικά η διάρκεια ζωής τους. Επιπλέον, το υφασμάτινο περικάλυμμα είναι απαραίτητο προκειμένου να εξασφαλίζεται η άνεση κατά την επαφή του ανθρώπινου σώματος, ιδίως με περιβολή κολύμβησης (μαγιό), με τα air lounge. Εξάλλου, το περικάλυμμα είναι απαραίτητο για αισθητικούς λόγους.
- 30 Σε αντίθεση με όσα υποστήριξε το Hauptzollamt, το τμήμα εκτιμά ότι το ύφασμα δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι καθορίζει τον ουσιώδη χαρακτήρα με μόνο κριτήριο την εξωτερική όψη. Αντιθέτως, το τμήμα δέχεται ότι αμφότερες οι ύλες είναι εξίσου σημαντικές για τη χρήση των air lounge.
- 31 Εν κατακλείδι, το τμήμα τείνει προς την εκτίμηση ότι τα επίμαχα προϊόντα πρέπει να καταταγούν κατ' εφαρμογή του γενικού κανόνα 3γ στο κεφάλαιο 63. Δεδομένου ότι, εκτός από την κατάταξη στο κεφάλαιο 63, δυνατή είναι μόνον η κατάταξη σε κάποια από τις κλάσεις του κεφαλαίου 39, η κλάση 6306 είναι η τελευταία αναφερόμενη στην ονοματολογία.
- 32 Εντούτοις, το τμήμα δεν παραβλέπει ότι η εκτίμηση περί κατατάξεως που παρατίθεται ανωτέρω είναι λυσιτελής μόνον εφόσον κριθεί ότι τα επίμαχα εν προκειμένω air lounge δεν συνιστούν έπιπλα κατά την έννοια της κλάσης 9401.
- 33 Παράλληλα, το τμήμα έχει υπόψη του ότι, κατά τον χρόνο των επίμαχων εισαγωγών, ήτοι το 2017, υφίσταντο διάφορες δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες (οι οποίες είχαν εκδοθεί κυρίως από άλλα κράτη μέλη και στο σύνολό τους για άλλες επιχειρήσεις), οι οποίες κατέτασσαν τέτοιου είδους

προϊόντα ως καθίσματα. Στο πλαίσιο αυτό, δεν ασκεί επιρροή το γεγονός ότι εν τω μεταξύ οι εν λόγω δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες έχουν παύσει να ισχύουν.

- 34 Εξίσου ήσσονος σημασίας είναι το γεγονός ότι, στο σημείο 03.0 του κεφαλαίου 94 των επεξηγηματικών σημειώσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας που κατήρτισε η Επιτροπή και οι οποίες δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. C 119/1 της 29ης Μαρτίου 2019, το οποίο αφορά εμπορεύματα όπως τα επίμαχα, αναφέρεται ότι αυτά δεν είναι έπιπλα κατά την έννοια του Κεφαλαίου 94, αλλά, με βάση το υλικό από το οποίο συνίστανται, αποτελούν είδη για κατασκήνωση της κλάσης 6306 ή είδη του κεφαλαίου 39 ή 40. Οι εν λόγω παρατηρήσεις, αφενός, δεν είναι δεσμευτικές και, αφετέρου, δεν έχουν αναδρομική ισχύ.
- 35 Συνεπώς, υπό το πρίσμα των δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών που είχαν εκδοθεί και υφίσταντο κατά την επίμαχη περίοδο, εξακολουθούν να υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με το κατά πόσον μπορεί για τον λόγο αυτό να μη γίνει δεκτή η κατάταξη των επίμαχων air lounge στην κλάση 9401 ως καθισμάτων.